

Presentación 5º Informe FestiMapp
Noviembre 2023



FestiMapp

Mapa de Festivales de Cine de la Comunitat Valenciana

Elaborado por Irene Liberia y Sara Mansanet

ESTRUCTURA DEL ESTUDIO

- PARTE I (cuantitativa – encuesta):
 - Diseño metodológico
 - Censo actualizado de festivales (a. Logística y estructura, b. Contenidos, c. Audiencias, d. Efectos de la pandemia a largo plazo, e. Paridad, sostenibilidad y accesibilidad, f. Otras cuestiones)
 - Principales conclusiones a partir de la encuesta
- PARTE II (cualitativa – grupos de discusión + grupos de trabajo):
 - Planteamiento y metodología
 - Resultados de los grupos de discusión
 - Resultados de los grupos de trabajo
 - Principales conclusiones de los grupos
- DEMANDAS Y RECOMENDACIONES FINALES

ESTRUCTURA DEL ESTUDIO

- PARTE I (cuantitativa – encuesta):
 - Diseño metodológico
 - ➔ • Censo actualizado de festivales (a. Logística y estructura, b. Contenidos, c. Audiencias, d. Efectos de la pandemia a largo plazo, e. Paridad, sostenibilidad y accesibilidad, f. Otras cuestiones)
 - ➔ • Principales conclusiones a partir de la encuesta
- PARTE II (cualitativa – grupos de discusión + grupos de trabajo):
 - Planteamiento y metodología
 - ➔ • Resultados de los grupos de discusión
 - Resultados de los grupos de trabajo
 - ➔ • Principales conclusiones de los grupos
- DEMANDAS Y RECOMENDACIONES FINALES

ESTRUCTURA DEL ESTUDIO

- PARTE I (cuantitativa – encuesta):
 - Diseño metodológico
 - ➡ • Censo actualizado de festivales (a. Logística y estructura, b. Contenidos, c. Audiencias, d. Efectos de la pandemia a largo plazo, e. Paridad, sostenibilidad y accesibilidad, f. Otras cuestiones)
 - ➡ • Principales conclusiones a partir de la encuesta
 - PARTE II (cualitativa – grupos de discusión + grupos de trabajo):
 - Planteamiento y metodología
 - ➡ • Resultados de los grupos de discusión
 - Resultados de los grupos de trabajo
 - ➡ • Principales conclusiones de los grupos
 - DEMANDAS Y RECOMENDACIONES FINALES
- + Conclusiones grupos de trabajo mañana**

DISTRIBUCIÓN TERRITORIAL

TOTAL FESTIVALES ACTIVOS: 92 (*estimado)

TOTAL ENCUESTADOS: 57/92

| Provincia/Ciudad | Número de festivales |
|----------------------|--------------------------------------|
| Alacant Capital | 13 festivales [8 respuestas] |
| Alacant Provincia | 23 festivales [14 respuestas] |
| Castelló de la Plana | 3 festivales [1 respuesta] |
| Castelló Provincia | 12 festivales [7 respuestas] |
| València Capital | 20 festivales [15 respuestas] |
| València Provincia | 19 festivales [10 respuestas] |

Cinema Ciutadà Compromés (toda la Comunitat Valenciana)

TIRANT AVANT + #BonDiaAlumnatAudiovisual (toda la Comunitat Valenciana)

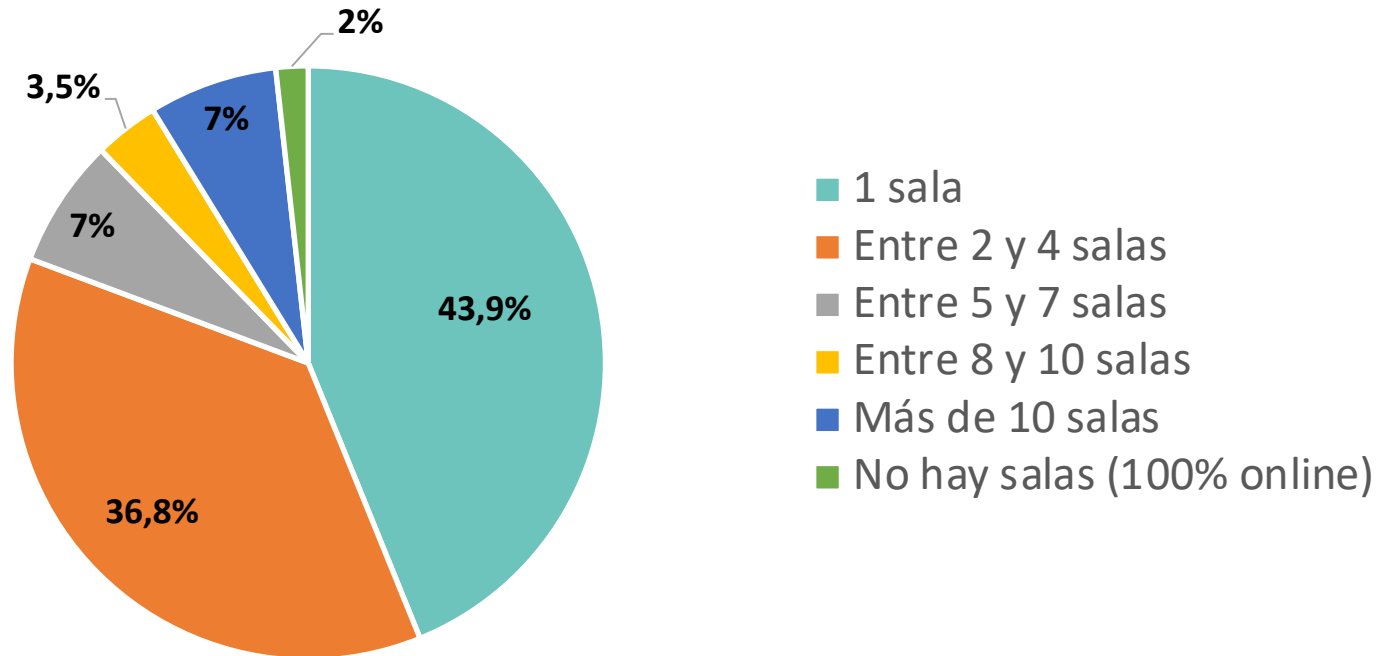
CINECO y CortiFestival (incluidos en Alacant capital, pero también programan en Elx)

* Algunos festivales clasificados dentro de las capitales, pero desarrollan parte de su actividad en otros municipios

CONVERGENCIAS Y DIVERGENCIAS DE UN ECOSISTEMA DIVERSO

- **Ecosistema cambiante, volatilidad de las respuestas, crecimiento del censo y juventud de la oferta:** de 77 a 92 censados; el 53% de los encuestados (57) han nacido en la última década.
- **Concentración de festivales en otoño:** más de la mitad (53%) entre septiembre y diciembre.
- **Periodicidad** abrumadoramente **anual** (95%).
- **Duración:** bloque predominante (46%) entre 1 y 2 semanas, seguido por poco de aquellos que se prolongan 6 o menos días (42%). El 12% restante se extiende más de 14 días.
- Predominio de festivales de **ámbito internacional** (77%)
- Predominio de **cortometrajes** (sin excluir otros formatos) (95%).

GRÁFICO 1. Número de salas



TOTAL = 57

➔ 2 bloques marcados → 25 disponen de 1 sola sala / 21 entre 2 y 4 salas

CONTENIDOS

- Oferta en **versión original** (93%).
- **Actividades paralelas** (86%) + **Contenidos más allá de proyecciones regulares o por secciones** (50%). [*Confusión]
- **Temáticas y géneros** diversos → 33% aceptan todo tipo de temáticas y géneros + 9% que exigen (o excluyen) algún género cinematográfico concreto, sin ceñirse a ninguna temática específica.

CONTENIDOS

- Oferta en **versión original** (93%).
- **Actividades paralelas** (86%) + **Contenidos más allá de proyecciones regulares o por secciones** (50%). [*Confusión]
- **Temáticas y géneros** diversos → 33% aceptan todo tipo de temáticas y géneros + 9% que exigen (o excluyen) algún género cinematográfico concreto, sin ceñirse a ninguna temática específica.

Temáticas recurrentes: derechos humanos, ecología y medio ambiente, ruralidad, diversidad sexual y de género...



CONTENIDOS

- Oferta en **versión original** (93%).
- **Actividades paralelas** (86%) + **Contenidos más allá de proyecciones regulares o por secciones** (50%). [*Confusión]
- **Temáticas y géneros** diversos → 33% aceptan todo tipo de temáticas y géneros + 9% que exigen (o excluyen) algún género cinematográfico concreto, sin ceñirse a ninguna temática específica.

Temáticas recurrentes: derechos humanos, ecología y medio ambiente, ruralidad, diversidad sexual y de género...

- **Secciones competitivas** (86%) → Solo 8 de 57 no tienen.
 - Grupo mayoritario (61%): entre 2 y 5 secciones
 - 23% más de 5 secciones
 - 14% tienen 1 sola sección
 - +1 festival que no se organiza por secciones, sino por sesiones temáticas.

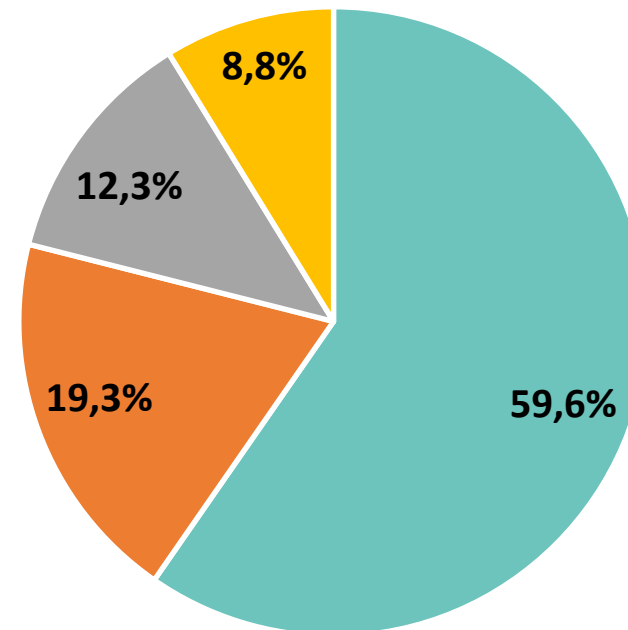
CONTENIDOS

- **Contenidos *online*** (21% - 12 festivales) → 6 o más películas [*Incongruencias respuestas]
- **Número total de películas proyectadas** en la última edición → Predominan 2 grupos:
 - 20 festivales (35%) proyectan entre 21 y 40 filmes
 - 20 festivales (35%) proyectan más de 40 filmes
 - 5 festivales (9%) proyectan entre 1 y 10 películas ←
- Una abrumadora mayoría (91%) conceden algún tipo de **premio** (con o sin dotación económica):
 - 34 reparten premios con y sin remuneración.
 - 11 sólo con dinero.
 - 7 sin dotación económica.
 - 5 no entregan premios.

CONTENIDOS

GRÁFICO 2. Premios

- Premios con y sin dotación económica
- Solo con dotación económica
- Solo sin dotación económica
- No otorgan premios



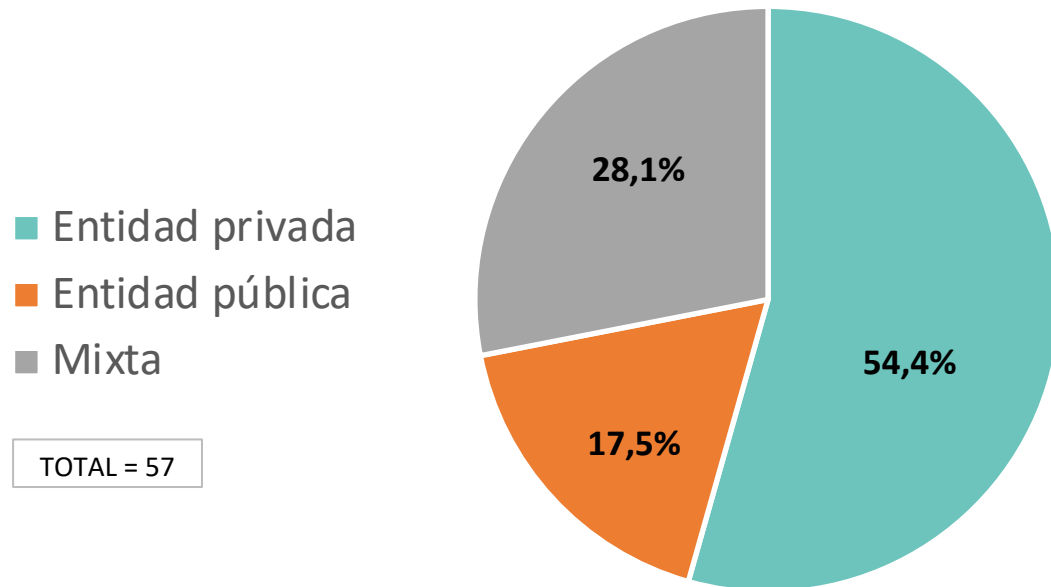
TOTAL = 57

CONTENIDOS

- **Reconocimientos** de entidades / redes nacionales o internacionales **de calificación de festivales** que soliciten requisitos previos (28% - 16 festivales).
 - ➔ Listado que elabora la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España
 - Certificado de Calidad de la Asociación de la Industria del Cortometraje
 - Federación Internacional de Asociaciones de Productores Cinematográficos
 - European Children's Film Association
 - Green Film Network
 - ...

ENTIDADES ORGANIZADORAS, RRHH Y EQUIPOS

GRÁFICO 3. Entidades organizadoras



Organización privada:

- 1) asociaciones profesionales o culturales y otras entidades sin ánimo de lucro
- 2) empresas y cooperativas
- 3) fundaciones, cine-clubes, particulares y universidades privadas [Certamen PROYECTA, organizado por UCH-CEU]

Organización mixta:

- 1) fórmula más habitual: colaboración entre una asociación y un ayuntamiento
- 2) entre una asociación y otra entidad privada

Organización pública:

- 1) ayuntamientos
- 2) universidades y otros centros formativos

ENTIDADES ORGANIZADORAS, RRHH Y EQUIPOS

- **Equipo de trabajo y organigrama:** 63% dispone de equipos pequeños (1-5 personas, aparte de voluntarios/as) durante los días del festival / Durante todo el año: 95% entre 1-5 personas.
- **Personas voluntarias:** 68% de los festivales cuentan con ellas (casi 1/3 no tienen, 1/3 entre 1-5 personas, 23% entre 6 y 10).
- **Dirección de los festivales:**
 - 53% una persona.
 - 26% un colectivo (asociaciones culturales y/o profesionales y otras entidades sin ánimo de lucro, también productoras).
 - 21% otros modelos (2 personas o grupos reducidos compuestos por miembros de concejalías de ayuntamiento u otras entidades públicas + los de alguna asociación, fundación, etc.).

PRESUPUESTOS Y FINANCIACIÓN

➔ Preocupación y reticencias a proporcionar información (+ algunas incongruencias).

PRESUPUESTOS Y FINANCIACIÓN

➔ Preocupación y reticencias a proporcionar información (+ algunas incongruencias).

PRUDENCIA

PRESUPUESTOS Y FINANCIACIÓN

➔ Preocupación y reticencias a proporcionar información (+ algunas incongruencias).

Responden 35 de 57 (61,4% de la muestra y 38% del total de censados en 2023) → 39% de los festivales no dan datos

PRUDENCIA

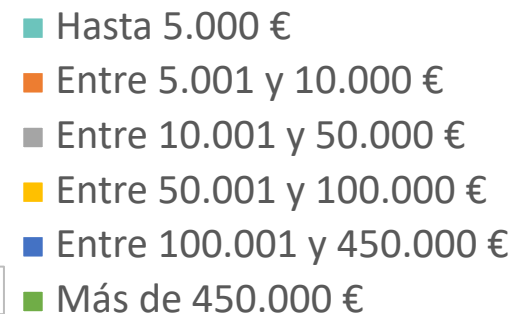
PRESUPUESTOS Y FINANCIACIÓN

➔ Preocupación y reticencias a proporcionar información (+ algunas incongruencias).

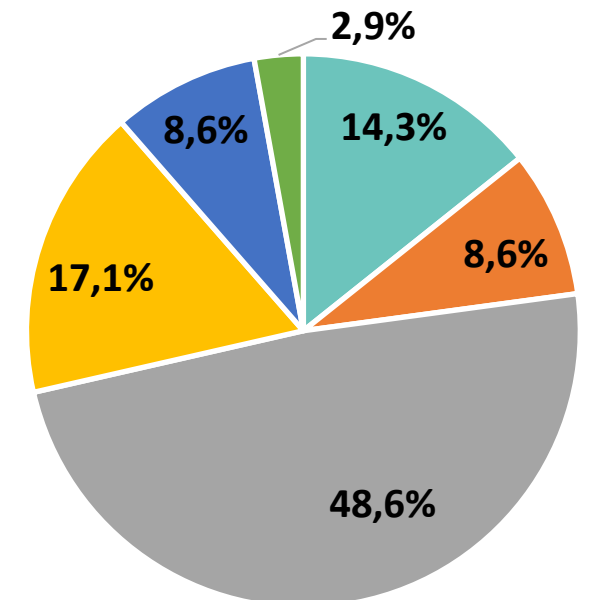
Responden 35 de 57 (61,4% de la muestra y 38% del total de censados en 2023) → 39% de los festivales no dan datos

➔ Grupo más amplio → de 10.001€ a 50.000€ (17 de 35 de los que han respondido)

GRÁFICO 4. Presupuestos



TOTAL = 35



PRUDENCIA

PRESUPUESTOS Y FINANCIACIÓN

- ➔ **Subvenciones públicas:** 71% de los que han respondido (25 festivales) [Baja 10%]
- ➔ **Colaboraciones privadas:** 74% de los que han respondido (26 festivales) [Muy similar]
- ➔ **Ingresos por taquilla:** 23% de los que han respondido (8 festivales) [Muy similar]
- ➔ **Financiación propia:** 71% de los que han respondido (25 festivales) [Sube 15%]

Respecto a 2020

iOjo! Muestra distinta

ACREDITACIONES Y PERSONAS INVITADAS

- **Acreditaciones profesionales:** 58% (33 festivales / 24 festivales de 57 no emiten)

[12 festivales emiten 1-10 acreditaciones / 13 festivales emiten 20-40 / 5 festivales emiten 50 o más]
[Cinema Jove, Skyline]

- **Acreditaciones de prensa:** 61% (35 festivales / 22 festivales de 57 no emiten)

[26 festivales tienen 1-10 medios acreditados / 2 festivales 50 o más medios acreditados]

- **Personas invitadas:** sólo 3 (5%) no tienen o no comunican datos al respecto / 7 festivales (12%) reciben a más de 50

[Cinema Jove, Festival Internacional de Alicante, CortoPilar, Mostra de València]



54% (31 festivales) tienen invitados/as internacionales [Cinema Jove, Mostra de València]

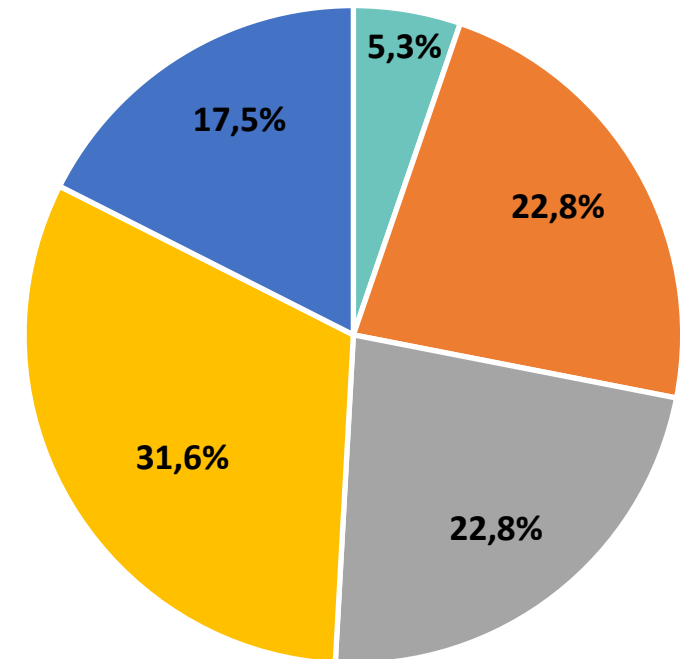
AUDIENCIAS

- **Atomización** de los públicos
- **Grupo más abultado** (18 festivales): entre 1.001 y 5.000 espectadores/as
- **Públicos reducidos:** 26 festivales (46%) entre 101 y 1.000 espectadores/as / 16 festivales (28%) hasta 500 máximo

GRÁFICO 5: Audiencias

- Menos de 100
- Entre 101 y 500
- Entre 501 y 1.000
- Entre 1.001 y 5.000
- Más de 5.000

TOTAL = 57



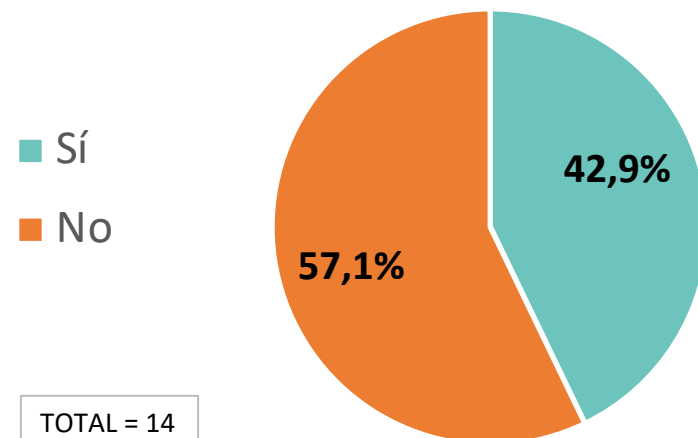
“FESTIVAL MEDIO” DE LA COMUNITAT VALENCIANA

- El “festival medio” de la Comunitat Valenciana es un festival pequeño:
 - **Equipos de trabajo reducidos:** de entre 1 y 5 personas (sin contar voluntarios/as y durante la duración del festival) en el 63% de las respuestas.
 - Promedio bajo de los **presupuestos**.
 - Celebración en **localidades pequeñas**, no tan densamente pobladas.
 - Cifras modestas de **espectadores/as** (el 28% de los festivales encuestados máximo 500 espectadores/as en su última edición).
 - El 42% de festivales no cuenta con **profesionales acreditados/as** (industria) y el 39% no emite **acreditaciones de prensa** [Mejores cifras que en 2020: 58% y 46% respectivamente]

CONSECUENCIAS DEL COVID-19

- **Cambios** introducidos durante la pandemia **que perduran en la actualidad**: 14 festivales (25%)
- **Fechas de celebración**: 6 han realizado modificaciones y 8 no

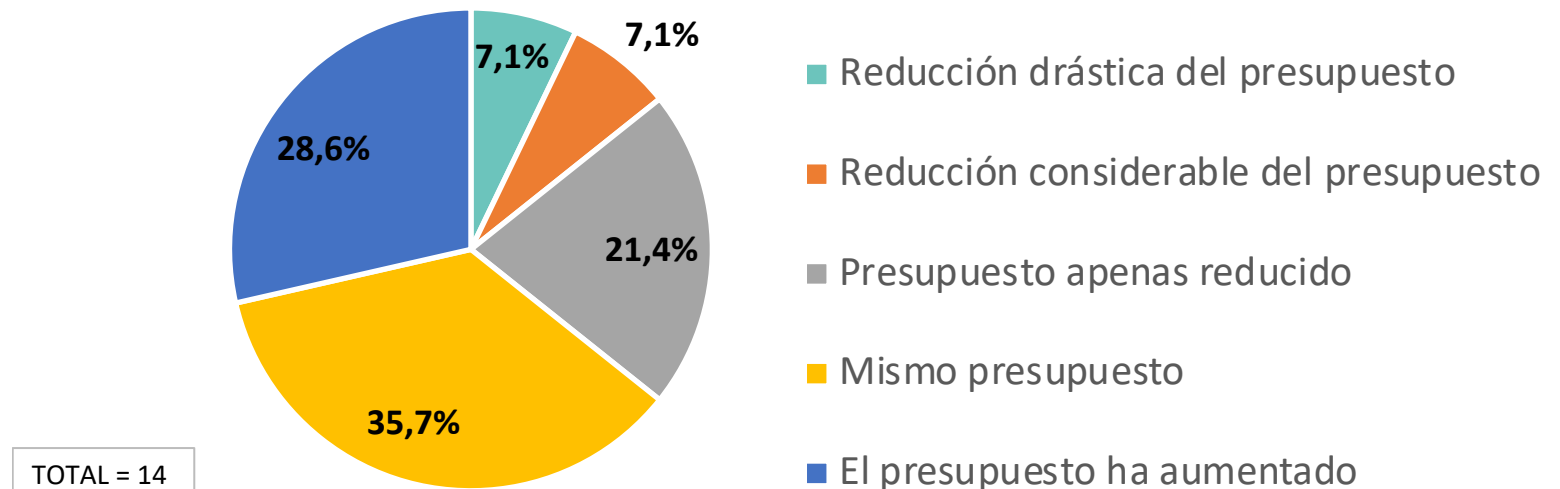
GRÁFICO 6. Variación de fechas de festivales afectados por la pandemia



CONSECUENCIAS DEL COVID-19

- **Presupuestos:** 1 se ha reducido de manera drástica + 1 se ha reducido considerablemente
3 reducción mínima
4 han aumentado

GRÁFICO 7. Variación de presupuesto de festivales afectados por la pandemia



CONSECUENCIAS DEL COVID-19

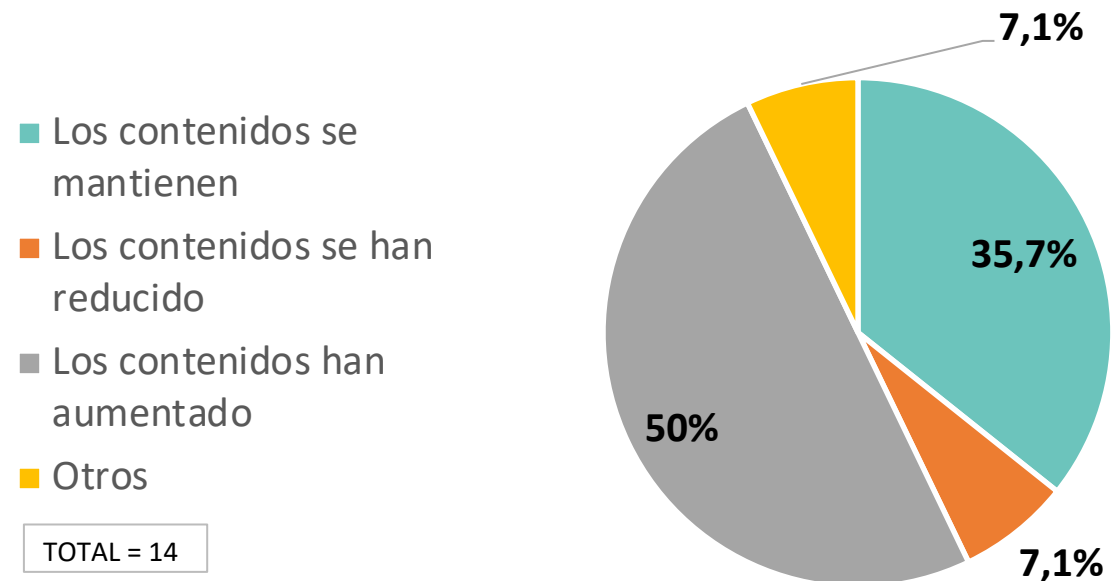
- **Contenidos:**

1 festival ha reducido sus contenidos

5 mantienen el mismo contenido

7 han aumentado sus contenidos

GRÁFICO 8. Variación de los contenidos de festivales afectados por la pandemia



CONSECUENCIAS DEL COVID-19

- **Actividad *online*:**

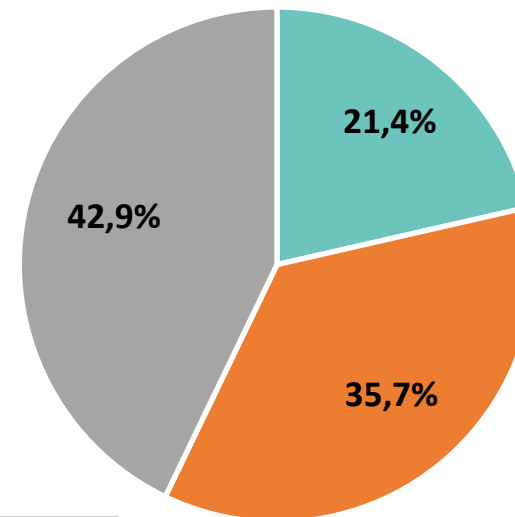
Contenidos *online* introducidos durante la pandemia y que perduran hoy (5)

Contenidos *online* introducidos durante la pandemia que no continúan (6)

Contenidos *online* previos a la pandemia que continúan hoy (3)

[Mesas redondas, conferencias
master classes + sistemas digitales
de voto + registro de entradas]

GRÁFICO 9. Variación en la actividad *online* de los festivales afectados por la pandemia



- Actividad online previa a la pandemia que se mantiene
- Actividad online durante la pandemia y se mantiene
- Actividad online durante la pandemia y no se mantiene

TOTAL = 14

PARIDAD EN LOS FESTIVALES DE CINE DE LA CV


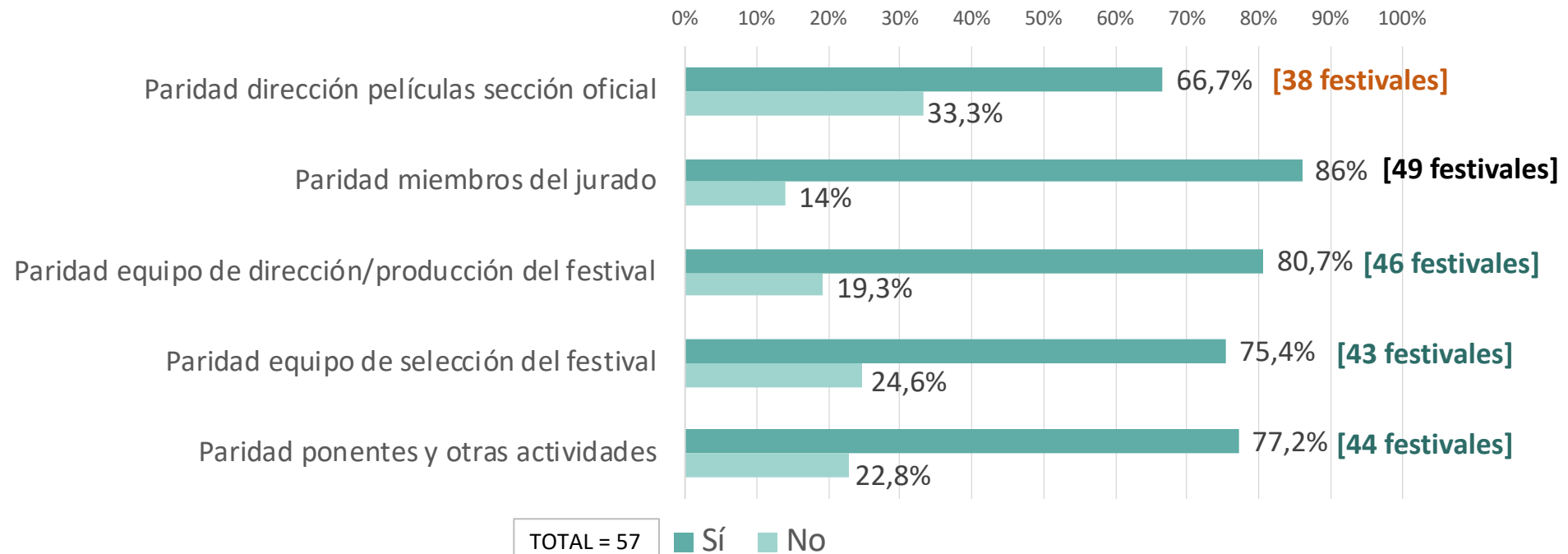

Cumplimiento de criterios de paridad (60%-40% como mínimo) en los festivales de la CV: entre más del 66% y el 86%

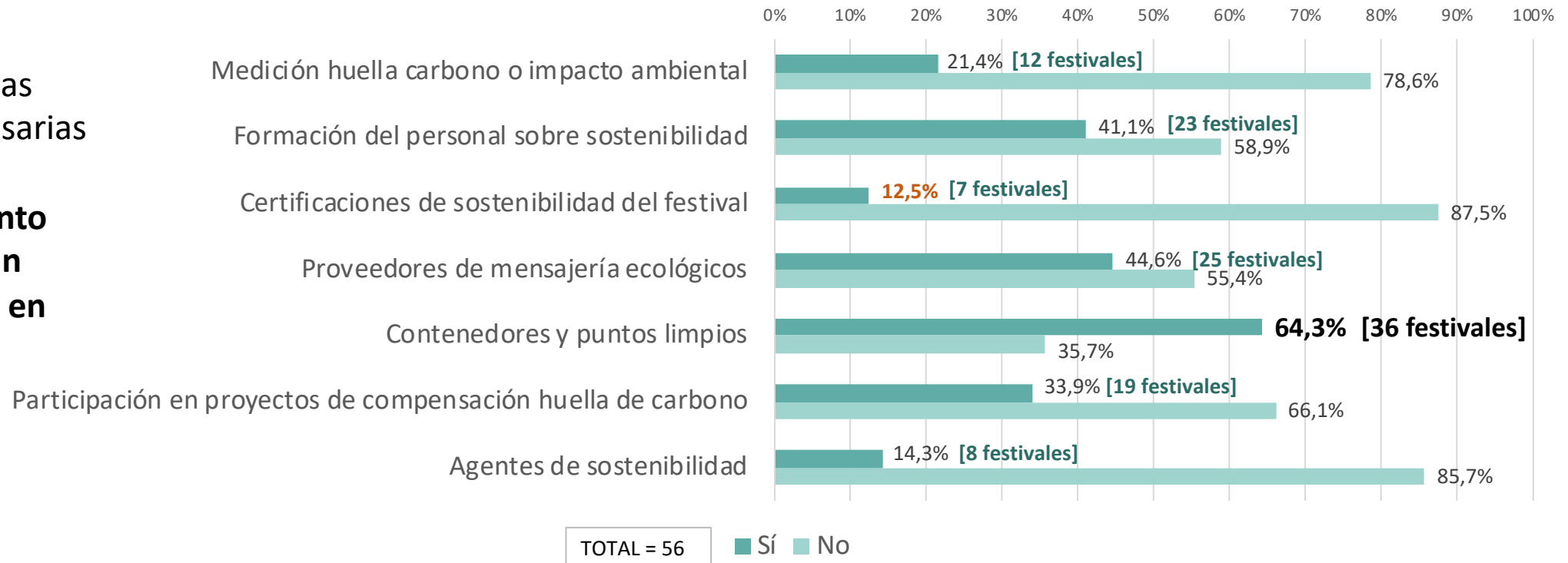
GRÁFICO 10. Cumplimiento de criterios de paridad en los festivales



SOSTENIBILIDAD EN LOS FESTIVALES DE CINE DE LA CV

GRÁFICO 11. Sostenibilidad de los festivales

→ Muy lejos de las acciones necesarias para el replanteamiento global hacia un futuro neutro en carbono

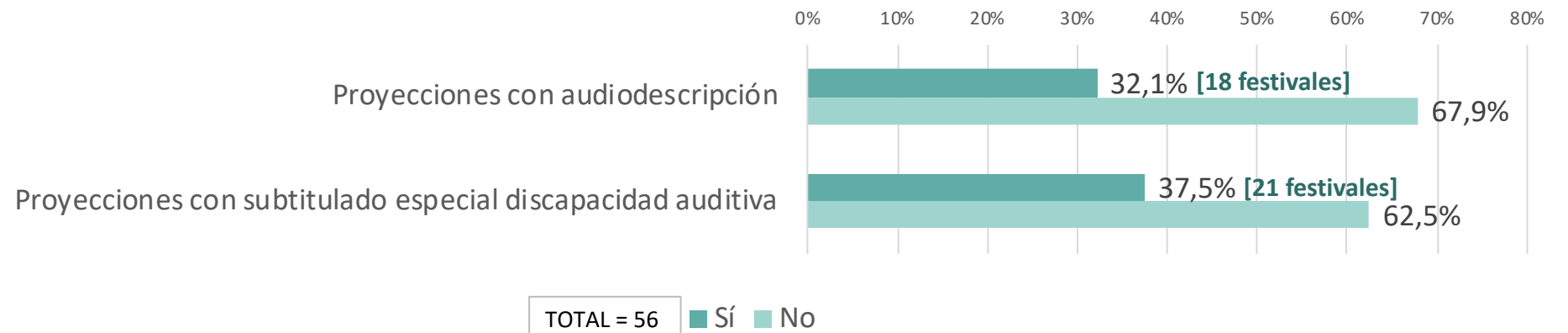


ACCESIBILIDAD EN LOS FESTIVALES DE CINE DE LA CV

➔ Nuevas acciones (presentes y futuras) a favor de la accesibilidad:

- TIRANT AVANT: en las próximas bases premio especial de accesibilidad
- Cortocomenius: este año incluye por primera vez subtulado para personas sordas para proyectar los ganadores
- DocsValència: película interpretada en directo en lengua de signos

GRÁFICO 12. Accesibilidad de los festivales



OTRAS CUESTIONES

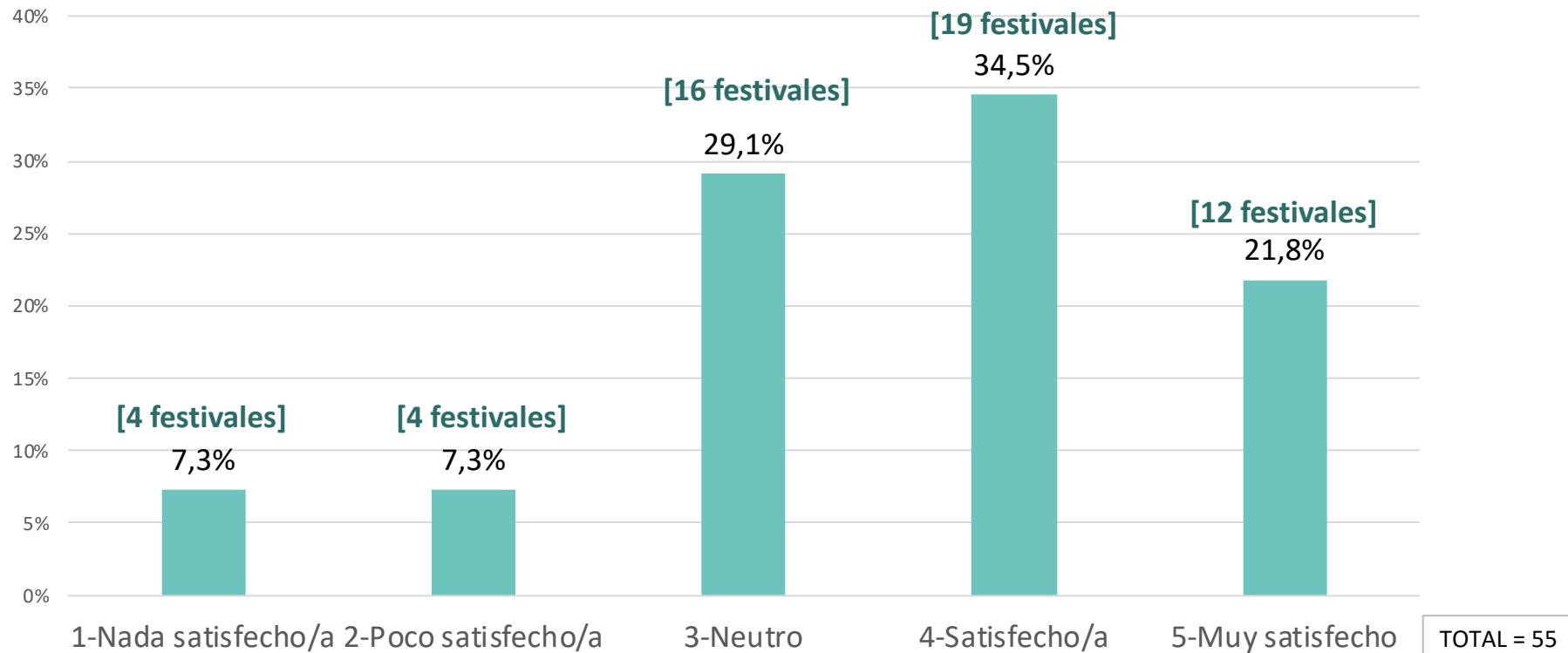
- **Tamaño del ecosistema valenciano de festivales de cine** → ¿Demasiado grande? Sí (16 festivales, 28%)
 - **Integración de unos festivales en otros:**
 - El tuyo en otro (16 festivales, 28%) **[37% en 2020]**
 - Otros en el tuyo (24 festivales, 42%) **[47% en 2020]**
- ⇒ Prefieren sinergias y colaboraciones:
- promoción de otros festivales en el propio
 - intercambio de contenidos
 - programas especiales puntuales
- **Formar parte de la asociación de festivales de cine de la Comunitat Valenciana:** Sí (42 festivales, 74%)

[Casi = 2020]

[95% en 2020]

OTRAS CUESTIONES

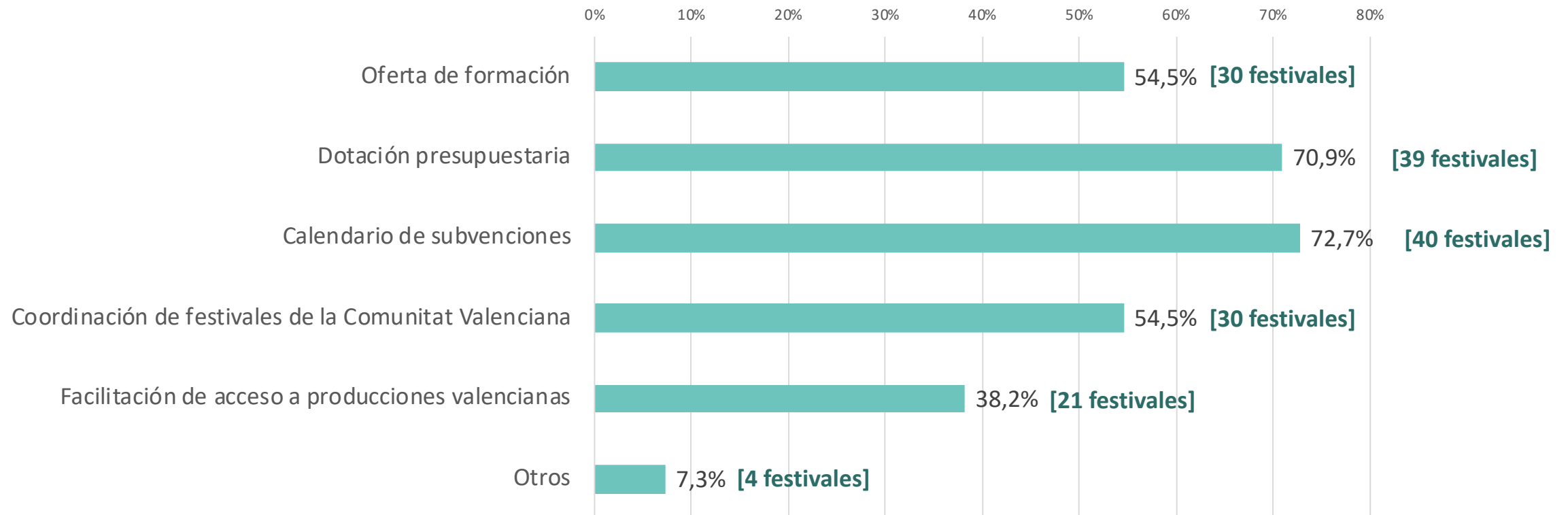
GRÁFICO 13. Nivel de satisfacción de los festivales con la Administración



OTRAS CUESTIONES

GRÁFICO 14. La Administración debería mejorar en...

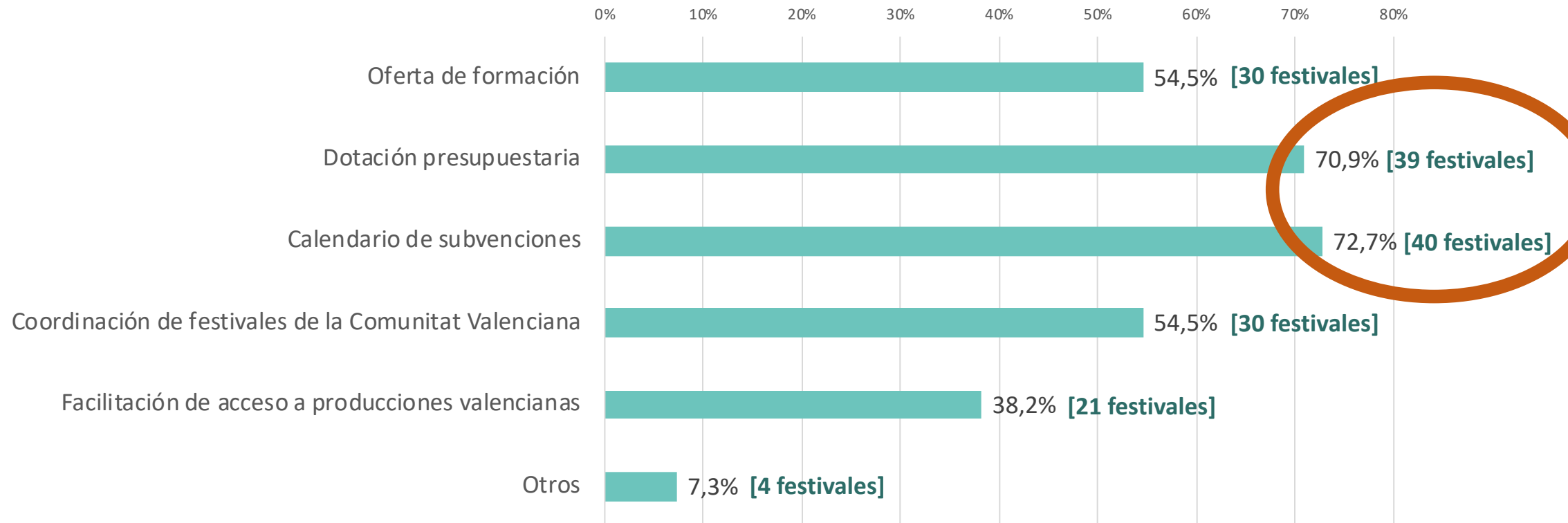
TOTAL = 55



OTRAS CUESTIONES

GRÁFICO 14. La Administración debería mejorar en...

TOTAL = 55



GRUPOS DE DISCUSIÓN

Conformación de los grupos

- **Alacant:** Series Nostrum (Altea), Festival de Cine de Alicante, Festival de Cine Sant Joan d'Alacant, Semana de Cine de Villena, Festival de Cine Pequeño de Aspe, Camp d'Elx Rural Film Fest, Skyline Benidorm Film Festival, Mostra Visible Alacant, Mostra de Cinema Jove d'Elx, Riurau Film Festival (Marina Alta), ROS Film Festival (Alacant).
- **Castelló:** Drets Humans i... Acció! (Castelló de la Plana), FesOh!Curt (Nules), Espigol Fest (Herbers).
- **València:** Cortocomenius, Cinema Ciutadà Compromés, Festival de Cine de Merda de Sueca, Prime the Animation, L'Elia Cinema, Dona i Cinema, Butoni Fest (València), Quartmetratges.

GRUPOS DE DISCUSIÓN

1. Características y retos por provincia



ALACANT

- Problemática con el calendario de subvenciones del IVC y su ingreso
- Excesiva centralización en la ciudad de València
- Falta de conocimiento entre muchos festivales alicantinos

GRUPOS DE DISCUSIÓN

1. Características y retos por provincia



ALACANT

- Problemática con el calendario de subvenciones del IVC y su ingreso
- Excesiva centralización en la ciudad de València
- Falta de conocimiento entre muchos festivales alicantinos



CASTELLÓ

- Problemática con el calendario de subvenciones del IVC y su ingreso
- Falta de apoyo por parte de la administración para las diferentes iniciativas
- Cohesión comarcal y agenda cultural compartida

GRUPOS DE DISCUSIÓN

1. Características y retos por provincia



ALACANT

- Problemática con el calendario de subvenciones del IVC y su ingreso
- Excesiva centralización en la ciudad de València
- Falta de conocimiento entre muchos festivales alicantinos



CASTELLÓ

- Problemática con el calendario de subvenciones del IVC y su ingreso
- Falta de apoyo por parte de la administración para las diferentes iniciativas
- Cohesión comarcal y agenda cultural compartida



VALÈNCIA

- Problemática con el calendario de subvenciones del IVC y su ingreso
- Colisión en el calendario (alta concentración de festivales en otoño)
- Falta de coordinación entre los festivales

GRUPOS DE DISCUSIÓN

2. Consecuencias del COVID-19

➡ Trabajo de recuperación del público presencial

GRUPOS DE DISCUSIÓN

2. Consecuencias del COVID-19

- ➡ Trabajo de recuperación del público presencial
- ➡ Mantenimiento de actividades paralelas *online*

GRUPOS DE DISCUSIÓN

2. Consecuencias del COVID-19

- ➡ Trabajo de recuperación del público presencial
- ➡ Mantenimiento de actividades paralelas *online*
- ➡ Presencia en plataformas especializadas (Filmin)

GRUPOS DE DISCUSIÓN

2. Consecuencias del COVID-19

- ➡ Trabajo de recuperación del público presencial
- ➡ Mantenimiento de actividades paralelas *online*
- ➡ Presencia en plataformas especializadas (Filmin)
- ➡ Venta o reserva de entradas *online*

GRUPOS DE DISCUSIÓN

3. Gestión de públicos

➔ Coordinación de calendarios para no saturar al público

GRUPOS DE DISCUSIÓN

3. Gestión de públicos

- ➡ Coordinación de calendarios para no saturar al público
- ➡ Mejorar la gestión de la comunicación: profesionalización

GRUPOS DE DISCUSIÓN

3. Gestión de públicos

- ➡ Coordinación de calendarios para no saturar al público
- ➡ Mejorar la gestión de la comunicación: profesionalización
- ➡ Relación con otros espacios: centros educativos, universidades, polideportivos, parques, ...

GRUPOS DE DISCUSIÓN

3. Gestión de públicos

- ➡ Coordinación de calendarios para no saturar al público
- ➡ Mejorar la gestión de la comunicación: profesionalización
- ➡ Relación con otros espacios: centros educativos, universidades, polideportivos, parques, ...
- ➡ Apoyo del IVC en la difusión: *newsletter*, contactos de prensa, ...

GRUPOS DE DISCUSIÓN

3. Gestión de públicos

- ➡ Coordinación de calendarios para no saturar al público
- ➡ Mejorar la gestión de la comunicación: profesionalización
- ➡ Relación con otros espacios: centros educativos, universidades, polideportivos, parques, ...
- ➡ Apoyo del IVC en la difusión: *newsletter*, contactos de prensa, ...
- ➡ Gran reto: fidelización

GRUPOS DE DISCUSIÓN

4. Demandas al IVC

➡ Mejora urgente del calendario de subvenciones

GRUPOS DE DISCUSIÓN

4. Demandas al IVC

- ➡ Mejora urgente del calendario de subvenciones
- ➡ Adecuación de las bases de las subvenciones a la realidad territorial: ¿2 líneas de ayudas? ¿convocatoria bienal?

GRUPOS DE DISCUSIÓN

4. Demandas al IVC

- ➡ Mejora urgente del calendario de subvenciones
- ➡ Adecuación de las bases de las subvenciones a la realidad territorial: ¿2 líneas de ayudas? ¿convocatoria bienal?
- ➡ Revisión de las bases:
 - Valoración de la paridad y la diversidad
 - Tope de 25 festivales

GRUPOS DE DISCUSIÓN

4. Demandas al IVC

- ➡ Mejora urgente del calendario de subvenciones
- ➡ Adecuación de las bases de las subvenciones a la realidad territorial: ¿2 líneas de ayudas? ¿convocatoria bienal?
- ➡ Revisión de las bases:
 - Valoración de la paridad y la diversidad
 - Tope de 25 festivales
- ➡ Formación:
 - Gestión de públicos
 - Sostenibilidad
 - Accesibilidad

CONSIDERACIONES FINALES

- La **diversidad** es la nota dominante + caracterización del festival “pequeño” que predomina en el **ecosistema valenciano** de festivales
- Se sigue detectando cierta **falta de comunicación** (y conocimiento de lo que hacen los demás) entre festivales y entre festivales y la Administración, aunque eso no quiere decir que no haya iniciativas de colaboración entre festivales concretos. En general, se necesita más coordinación-cohesión (FESCICOM puede tener aquí un papel importante).
- Nuevamente, lo que más **preocupa/interesa** a los festivales es la **(falta de) financiación/presupuesto**.
- El **Covid** ha pasado de estar en el centro (FestiMapp 2020-2021) a apenas tener **ninguna presencia**, más allá de mantener ciertos contenidos *online* (especialmente actividades paralelas como mesas redondas, *master classes*, etc.).
- Se necesita seguir trabajando en la **paridad** porque queda todavía un largo camino por recorrer, e invertir en formación (y tal vez campañas de concienciación) y, sobre todo, incentivar el cumplimiento de los criterios de **accesibilidad y sostenibilidad**.

LÍNEAS DE TRABAJO A CORTO-MEDIO PLAZO

- **IVC: Repensar las ayudas** a festivales: calendario (adelantar, ¿bienal?), no restringir a 25 festivales, incluir criterios como diversidad, compromiso claro por la paridad.
- **IVC: Ofrecer formación** a los festivales: gestión de ayudas, gestión de equipos, comunicación y estrategias de captación de públicos, derechos de autor, cómo conseguir más apoyo también de empresas privadas, cómo aplicar recomendaciones referidas a la sostenibilidad...
- **IVC: Nueva web:** blog y/o boletín informativo actualizado sobre los festivales y **fomentar encuentros** y vías de colaboración más allá de FestiMapp
- **IVC** → En definitiva, como ya se dijo en 2020, es **urgente** pasar de la fase de detección de problemas a propuestas de **soluciones concretas**.

LÍNEAS DE TRABAJO A CORTO-MEDIO PLAZO

- **FESTIVALES:** Poner en marcha **FESCICOM**
 - Oportunidad para el **intercambio de experiencias y conocimientos**, y la intensificación de relaciones y colaboración entre festivales
 - Creación de **subgrupos de trabajo** según afinidades de diversa índole
 - Organización de **sesiones informativas y formativas**
 - Contribución a la **cohesión y racionalización del calendario**
 - **Aunar fuerzas** para lograr precios más competitivos, gestionar actividades que sirvan de puntos de unión entre festivales y promocionar unos festivales a través de otros
 - Crear **ayudas o herramientas de cooperación** para que los festivales puedan continuar o ampliar sus incursiones en territorios más allá de sus sedes principales

**MUCHAS GRACIAS.
MOLTES GRÀCIES.**

Sara Mansanet Royo

saramansanet@gmail.com

Irene Liberia Vayá

ireneliberia@gmail.com